

行政院所屬各機關出國人員報告書
(出國類別：考察訪問)

赴韓國科技情報研究院(KISTI) 暨其他相關科技機構考察報告書

服務機關：行政院國家科學委員會
科學技術資料中心

出國人姓名職稱：江守田 合約人員
呂龍盈 合約人員
張立達 合約人員

出國地點：韓國

出國日期：九十年十月十六日至十月二十二日

報告日期：九十年十一月八日

行政院研考會/省(市)研考會編號欄	
:	
Io / 09005415	

系統識別號：C09005415

公務出國報告提要

頁數：19 含附件：

報告名稱：赴韓國科技情報研究院(KISTI)暨其他相關科技機構考察報告書

主辦機關：行政院國家科學委員會科學技術資料中心

聯絡人/電話：蔡智華/(02)2737-7649

出國人員：

江守田 行政院國家科學委員會科學技術資料中心 合約人員

呂龍盈 行政院國家科學委員會科學技術資料中心 合約人員

張立達 行政院國家科學委員會科學技術資料中心 合約人員

出國類別：考察

出國地區：韓國

出國期間：民國 90 年 10 月 16 日至 90 年 10 月 22 日

報告日期：民國 91 年 11 月 8 日

分類號/目： / /

關鍵詞：科技政策；科技資訊；產業技術資訊；技術移轉；KISTI；STEPI；GARS

內容摘要：

本中心特派江守田、呂龍盈與張立達等三位同仁，於九十年十月十六日至十月二十二日赴韓國 KISTI 暨其他機構訪問考察。參訪單位與內容分數如下：

1. 韓國科技情報研究院 (Korea Institute of Science & Technology Information(KISTI),<http://www.kisti.re.kr>)：

韓國政府於 2001 年 1 月正式將韓國產業技術情報院(KINITI)與韓國研究發展情報中心(KORDIC)合併並且更名為韓國科技情報研究院(KISTI, Korea Institute of Science & Technology Information)，以提供更全面性和完整性的資訊服務體系。此次參訪 KISTI 相關部門的業務發展與績效，深刻體會該單位多年來長期性且有系統的規劃與扮演韓國產業資訊提供與加值性分析的研究。12 個分支資訊服務中心分散全國，更是將其觸角延伸至韓國全國各城市與鄉鎮，以提供當地民營企業直接性的資訊服務協助。同時，該單位亦協助韓國中小企業研發技術，擔任國內外研發技術移轉之橋樑已具相當規模與成效。

2. 韓國科學技術政策研究院 (Science & Technology Policy Institute)：

韓國科學技術政策研究院是政府資助的一個研究單位，主要從事科學技術政策的相關研究。STEPI 是國家級的研究智庫，對政府、產業與學術界提供專業的科技發展分析報告與政策諮詢。為了經濟發展與國家競爭力，

STEPI 於 1999 年組織重組，著重於社會經濟科學的研究，以迎合知識經濟時代之所需。

3. 行政自治部政府記錄保存所(Government Archives & Records Service, Ministry of Government Administration & Home Affairs ，簡稱 GARS)：

參訪目的是為了解韓國檔案管理體系、比較中韓檔案法、評估韓國檔案典藏技術。該檔成立已逾 30 年，各種專業設備多自美、德引進，作業流程已標準化且極嚴謹，除大田總部外另設釜山、漢城分館，其成就優於鄰近的大陸與日本。此行最大的收穫是得以取得一份中譯本的韓國檔案法，極有助後續的研究。

本文電子檔已上傳至出國報告資訊網

重要活動日程

日 期	行 程	接待單位與人員
十月十六日 (二)	自台北啟程前往漢城	待單位：韓國科技情報 研究院 接待人員：朴漢吉吉先生
十月十七日 (三)	韓國科技情報研究院(KISTI), 漢城分部 ■ Information Analysis Div. ■ Information Management Div. 韓國科學技術政策研究院 (STEP), 漢城總部	待單位：韓國科技情報 研究院 接待人員：朴漢吉吉先生 接待單位：韓國科學技術 政策研究院 接待人員：任德惇博士
十月十八日 (四)	韓國科技情報研究院(KISTI), 大田總部 ■ Information Technology Div. ■ High-Performance Research Network Div. ■ Supercomputing Center	接待單位：韓國科技情報 研究院 接待人員：朴漢吉吉先生
十月十九日 (五)	行政自治部政府記錄保存所 (GARS), 大田總部 ■ 蒐集課	接待單位：行政自治部政 府記錄保存所 接待人員：任椿洙博士
十月二十日 (六)	自由活動	
十月二十一日 (日)	自由活動	
十月二十二日 (一)	漢城-台北	

摘 要

為加強與國外科技資訊單位之經驗交流，行政院國家科學委員會科學技術資料中心與韓國科技情報研究院(KISTI)簽訂合作合約，每年互派人員參訪與資訊交換作為經驗交流。本中心特派江守田、呂龍盈與張立達等三位同仁，於九十年十月十六日至十月二十二日赴韓國 KISTI 暨其他機構訪問考察。參訪單位與內容分數如下：

1. 韓國科技情報研究院 (Korea Institute of Science & Technology Information(KISTI),<http://www.kisti.re.kr>)：

韓國政府於 2001 年 1 月正式將韓國產業技術情報院(KINITI)與韓國研究發展情報中心(KORDIC)合併並且更名為韓國科技情報研究院(KISTI, Korea Institute of Science & Technology Information)，以提供更全面性和完整性的資訊服務體系。此次參訪 KISTI 相關部門的業務發展與績效，深刻體會該單位多年來長期性且有系統的規劃與扮演韓國產業資訊提供與增值性分析的研究。12 個分支資訊服務中心分散全國，更是將其觸角延伸至韓國全國各城市與鄉鎮，以提供當地民營企業直接性的資訊服務協助。同時，該單位亦協助韓國中小企業研發技術，擔任國內外研發技術移轉之橋樑已具相當規模與成效。

2. 韓國科學技術政策研究院 (Science & Technology Policy Institute)：

韓國科學技術政策研究院是政府資助的一個研究單位，主要從事科學技術政策的相關研究。STEPI 是國家級的研究智庫，對政府、產業與學術界提供專業的科技發展分析報告與政策諮詢。為了經濟發展與國家競爭力，STEPI 於 1999 年組織重組，著重於社會經濟科學的研究，以迎合知識經濟時代之所需。

3. 行政自治部政府記錄保存所 (Government Archives & Records Service, Ministry of Government Administration & Home Affairs，簡稱 GARS)：

參訪目的是為了解韓國檔案管理體系、比較中韓檔案法、評估韓國檔案典藏技術。該檔成立已逾 30 年，各種專業設備多自美、德引進，作業流程已標準化且極嚴謹，除大田總部外另設釜山、漢城分館，其成就優於鄰近的大陸與日本。此行最大的收穫是得以取得一份中譯本的韓國檔案法，極有助後續的研究。

目 次

壹、 目的.....	1
貳、 過程與內容.....	1
一、韓國科技情報研究院.....	1
二、韓國科學技術政策研究院.....	3
三、行政自治部政府記錄保存所.....	5
參、 心得.....	7
肆、 檢討與建議.....	7
伍、 結語.....	8
陸、 附件.....	9

壹、目的

1. 加強與國外各科技資訊單位經驗交流，建立合作關係。
2. 配合科資中心科技政策業務推動，瞭解各國科技政策相關研究單位作業情形。

貳、過程與內容

本次考察期間自民國 90 年 10 月 16 日至 90 年 10 月 22 日止共七天。參與人員由國科會科學技術資料中心文獻服務組江守田先生擔任領隊與國內資源組呂龍盈先生、資訊分析組張立達先生一行三人，透過韓國科技情報研究院(KISTI) 國際合作組高級研究員 Brian. Park 先生的協調與安排，總共為期七天的參訪單位分別為韓國科技情報研究院(Korea Institute of Science & Technology Information)、韓國科學技術政策研究院 (Science & Technology Policy Institute) 與行政自治部政府記錄保存所(Government Archives & Records Service, Ministry of Government Administration & Home Affairs，簡稱 GARS)亦即韓國檔案館等三個單位。茲分別列述參訪單位之現況。

一、韓國科技情報研究院(Korea Institute of Science & Technology Information(KISTI),<http://www.kisti.re.kr>)

這是本中心自 2001 年 1 月 KINITI 與 KORDIC 合併為 KISTI 後的第一次參訪行程，故擬定下列目的：

- (1)了解KINITI與KORDIC合併後之組織運作與未來發展
- (2)了解未來持續相關計畫合作與雙方人員互訪意願

韓國產業技術技術情報院(KINITI)成立於1962年，1999年時隸屬KORP (Korea Research Council of Public Science and Technology)之下；2001年1月，韓國產業技術技術情報院(KINITI)與韓國研究發展情報中心(KORDIC)合併並且更名為韓國科技情報研究院(KISTI, Korea Institute of Science & Technology Information)。

KISTI屬於財團法人單位，整合文獻中心、科技政策、高速電腦等單位後的新機構，主要功能包括資料收集與管理、資料庫製作與網路服務，對中小企業提供國內外產業資訊與分析且進行技術移轉(Technomart)，對政府決策機關暨決策官員彙總各國現況，並整合政府機關、國立大學、學術機構之網路資料庫，該院設置於大田總部與漢城分部的研究團隊共約500名。每年約70%預算來自政府提供，另外30%左右經費需由自營事業籌措。

KISTI以計畫導向共分成六個組，如下：

- 1) 資訊分析組：透過產業及技術資訊上的系統化分析來成功地提升新企業及技術效率；其下包括技術資訊分析室，技術移

轉評估室，產業資訊分析室與智慧財產權分析室等四個組室。

■ 產業資訊分析室(Industrial Information Analysis)：

主要負責產業市場趨勢分析與研究、評估R&D Projects的經營收益率、創造新企業機會及研究新企業之可行性。主要客戶為產官研界之人員。主要提供的資源有人力資源、技術資源與知識與資訊資源。人力資源方面：與資訊分析組之專業人員合作進行產業界、市場與技術上德資訊分析、技術及管理。技術資源方面：建立產業與地方性資訊網站、技術移轉網站與資訊管理系統；智識與資訊資源方面：目前已收集了7,000篇長篇作品、80,000篇研究報告與來自主要國家2億5仟萬專利權案子及35種不同領域之3億篇文件之資料庫。

■ 技術移轉評估室(Technology Transfer & Evaluation)：

主要任務為韓國產業界建立國家技術移轉系統，將資訊流通至使用者使用以及建立國內外聯盟網站之資訊代理商。主要功能有六項：

1. 技術調查(Technology Survey)-主要調查韓國國內產業界技術移轉的供需與需求面；另外每年出版 "Korea Technology Opportunities - Technology Offer & Technology Request" 二本書且提供給國內外廠商參考。
 2. 資料庫建置(Database Production)-分別建立韓國技術移轉資料庫-KTTI(Korea Technology Transfer Information) DB：例如KISTI本單位的連結網站及資料庫與全球技術移轉資料庫-WTTI(World Technology Transfer Information)DB：總共來自13個國家所提供2萬篇資料。
 3. 技術評估與市場分析-技術評估已舉辦國際性產業技術發表會-World Technopolis Association，目前有WTA及Korea-Japan Technomart；而市場分析則主要針對新產品選擇及到國外投資之誘因做分析。
 4. Technology Brokering Service-透過Technomart(國際性產業技術發表會)的合作方式以建立網路國際的技術移轉。
 5. 整合Technomarts-主要做技術資訊交流及美國、俄羅斯與日本等國之技術移轉合作。
 6. 政策研究-主要研究技術移轉政策與技術移轉環境和研討會與發表會之舉辦。
- 主要客戶為大企業、中小型企業(SMEs)、教授、專業人士、

研究學院與技術移轉領域之機關團體。

- 2) 資訊資源組：透過標準化研究、收集資料與建立資料庫來增加客戶的資訊與知識。其下包括資訊資源管理室，文獻提供與讀者服務室與資訊資源發展室等三個組室。
- 3) 資訊技術組：透過網際網路來將資訊普及化與傳遞給讀者。其下包括資訊技術支援室，資訊基本設施支援室，資訊系統研究室與數位資訊發展室等四個組室。
- 4) 資訊服務組：其下包括資訊流通管理室，海外科技資訊室，事實資料庫室與資訊顧問室等四個組室。

■海外科技資訊室(Overseas S&T Information)

- 海外科技趨勢收集-透過90位海內外研究者（博士學位佔55%、碩士學位佔45%）以及6位當地研究者(USA, Germany, England, France, China, Japan) 收集全球科技趨勢資料。
- 海外科技趨勢服務-經由報紙、新聞發佈、網站與期刊等資訊來源，每週發行約200篇文章的“Overseas Sci-Tech Trends”，並且透過E-mail提供9,000位會員累計有450,000篇文章。並建立網站(每週更新)提供外界查詢。

■事實資料庫室(Factual Database)

- 將人類學、生物學與自然科學等十四類專家學者的實驗、量測和調查資料整合建檔。

- 5) 高性能研究網路組：其下包括高性能網路基本設施發展室與高性能網路管理室等二個組室。
- 6) 高速電腦組：其下包括高速電腦作業室，高速電腦應用室與高速電腦發展室等三個組室。

二、韓國科學技術政策研究院 (Science & Technology Policy Institute)

這次前往科學技術政策研究院 (STEPI) 是本中心第二次的正式拜會參訪，除了瞭解韓國科學技術政策研究智庫的實際運作包括組織功能、研究計劃、國際合作與其智庫的角色定位外，主要是希望能加強雙方的合作機會，期待未來能作更深入的交流。主要目的簡略如下：

(1)瞭解韓國科技政策研究智庫

(2)加強未來合作的機會

韓國科學技術政策研究院是政府資助的一個研究單位，主要從事科學技術政策的相關研究。STEPI 是國家級的研究智庫，對政府、產業與學術界提供專業的科技發展分析報告與政策諮詢。

為了經濟發展與國家競爭力，STEPI 於 1999 年組織重組，著重於社會經濟科學的研究，以迎合知識經濟時代之所需。

歷史沿革

STEPI 成立於 1987 年，隸屬於 KAIST，1993 年更名為現在的名稱，1999 年 1 月立法成為政府資助的研究機構，1999 年 5 月組織重組，以科技議題以主的獨立機構。

業務功能

- 提供政府科學技術研究之政策建議
- 協助私人企業創新策略
- 提供科技政策指標與統計資訊

研究領域

STEPI 現有 54 名研究人員與研究助理，其中包括 35 名博士研究人員。其研究領域分為以下幾項：

- 科技與經濟領域
 - 科技改變對經濟成長的影響
 - 研究發展投資的社會經濟效應
 - 國家創新系統
 - 科學技術統計與指標
 - 科技人力資源的發展與利用
 - 科技價值的經濟效應
- 研究發展政策
 - 研究發展政策的優先順序
 - 研究發展計劃的評估
 - 提昇基礎科學的政策方案
 - 研究發展網路
 - 地區性的創新體系
 - 科學技術基礎建設
- 產業技術創新
 - 主要產業科技競爭力的評估
 - 產業科技的長期發展軌跡
 - 中小企業與創投事業的科技創新策略
 - 提昇科技發展的政策

傳遞研究發展成果的政策
產業、大學及政府的交流與聯繫

- 國際科技政策
 - 國際化的科技政策
 - 分析雙邊與多邊合作計劃
 - 分析國際科學技術政策的趨勢
 - 國際技術移轉
 - 南北韓的科學技術合作
- 科技管理
 - 私人企業研究發展的策略與管理
 - 研究發展組織的管理體系
 - 大型研發計劃的規劃與評估
 - 知識管理
 - 研發管理訓練計劃
- 科學技術人力資源研究
 - 人力資源發展政策以加強科技競爭力
 - 科技人力供給需求的長期預測

未來願景

STEPI 身為韓國科技研究智庫機構，其一方面擬定國家的科技策略，另一方面亦提供產業界創新所需的學術支援與協助，未來STEPI以科技對社會經濟發展為重心的研究方向，將對政府單位、研究機構、大學與產業界間的交流及聯繫扮演舉足輕重的角色。

三、行政自治部政府記錄保存所(Government Archives & Records Service, Ministry of Government Administration & Home Affairs ，簡稱GARS)

參訪韓國檔案館純粹是個人的興趣，也是本中心出國考察人員的第一次要求，在獲得本中心暨韓方同意後即刻擬定下列目的，期望接待人員能予協助。

- (1) 了解韓國檔案管理體系。
- (2) 比較中韓檔案法。
- (3) 評估韓國檔案典藏技術。

受訪的機關中文全稱為行政自治部政府記錄保存所(Government Archives & Records Service, Ministry of Government Administration & Home Affairs , 簡稱 GARS)亦即韓國檔案館，1969 年設置於政府行政部之下，1984 年成立釜山分館，1998 年 2 月政府組織再造時改隸政府自治部，同年 7 月遷入大田(Daejeon)政府聯合辦公大樓，2000 年施行關於公共機關記錄物管理的法律(後附中譯本為該館任椿洙博士原著)，即韓國檔案法。

韓國檔案法計分總則、主管機關、管理、標準化、國家檔案管理委員會、罰則六章三十二條，我國檔案法包括總則、管理、應用、罰則、附則五章三十條，初步比較雙方的差異計有：

1. 韓國檔案館成立已逾 30 年，先有實務基礎再完成立法，我國缺乏檔案人才，現行檔案法及其子法多由圖書資訊人員建構，雙方有著明顯的差異。
2. 韓國檔案法第四章記錄物管理的標準化及專門化，專章明定相關技術應依據國家標準，同美、英、大陸法制，我國檔案法日後修正時有必要予以增列。
3. 我國檔案法第三章應用，詳實規定檔案閱覽抄錄或複製的程序、拒絕、准駁、行為、費用及國家檔案逾 30 年未開放須經立法院同意等規定，具體落實行政程序法，韓國檔案法在此方面並未規範。
4. 罰則中的刑責部分，我國檔案法規定非法運往境外與故意銷毀檔案均為兩年刑責，韓國則重罰為七年；非故意過失的三年刑責及規避調查的兩年刑責為韓國獨有，我國並未列舉。
5. 韓國將政府出版品的管理提高到法律的層次，規定由檔案主管機關負責，總統文物的交接更明定主管機關應"從總統任滿前六個月"即須屆入，總統文物交接的問題已在我國發生，值得借鏡。

韓國檔案館的組織計分大田總部、釜山分館及韓城辦公室三處，大田總部員工 98 人，設行政、蒐集、保存三課，釜山分館 26 人設行政、保存二組，漢城辦公室員工 7 人僅提供服務，總員額 131 人中主要人力結構為負責史料鑑定與纂修的史學博士，承辦紙本、古籍、微縮、視聽典藏的科技人員，以及蒐集、分編、轉置電子檔與提供服務所須的圖書資訊專家。

現有庫房分置大田與釜山二處，館藏如下表：

	大 田	釜 山	合 計
空 間	4,851 平方公尺	7,018 平方公尺	11,959 平方公尺
長 度	28.66 公里	47 公里	75.66 公里
館 藏	772,000 卷	1,392,000 卷	2,164,000 卷

一般文件庫房的恆溫為 20°C，相對濕度為 RH 45%，進館的檔案均予微縮再複製四份分置大田、釜山、漢城，提供民眾查詢，部分須上網的文件已開始掃描或轉置成電子檔。

韓國檔案館藏最引以為傲的珍藏為朝鮮王朝檔案(1910 年李氏王朝以前)，該檔已經聯合國教科文組織鑑定為世界級檔案，該館近期積極發展國際合作計畫，先後加入國際檔案館協會(International Council on Archives)及其東亞分會，且榮任本屆東亞分會的理事長，九月份時曾邀請大陸、新加坡、日本、香港、葡萄牙、蒙古舉辦東亞七國檔案研討會。

韓國各級檔案管理單位共有 700 個，歸檔文件依規定須於次年將目錄移送主管機關，各單位礙於經費、人力、設備、空間多表示難以照辦，參訪時正逢該館專案僱用 60 名臨時人員登錄各單位的文件，以解決燃眉之急，接待人員認為這不是長久之計，反問台灣經驗為何？我們表示：政府鼓勵各檔案單位委外作業，採購法使得各單位的檔案管理只求結果，事了之後沒有人力、沒有設備、沒有技術可以說一無所有，後遺症更大。

參、心得

1. 經由報紙、新聞發佈、網站與期刊等資訊來源，透過專家研究者收集全球科技趨勢撰寫專題報告，可供本中心未來服務做參考。
2. 韓國檔案館運作 30 年後始立法規範，我國則依據檔案管理理論建構體系，值得比較。
3. 韓國檔案館典藏技術單位之管控流程極為嚴謹，據筆者認為，優於鄰境的中國大陸與日本。

肆、檢討與建議

科技情報研究院(KISTI)為韓國去年整合文獻中心、科技政策、高速電腦等單位後的新機構，主要功能包括對中小企業提供國內外產業資訊，對政府決策機關暨決策官員彙總各國現況，並整合政府機關、國立大學、學術機構之網路資料庫，該院設置於大田總部與漢城分部的研究團隊共約 500 名，院長曹永華博士表示素仰本中心主任孟憲鈺博士長年的德國經驗，有意於來春參訪本中心，特別就世界各國科技現況與前瞻計畫交換意見。

科技政策研究院(STEPI)為科技智庫研究機構，1987 年起即為韓國科技園區的一員，主要任務為對政府提供科技領域的具體分析與

建議，對產業界提供創新資訊與技術引進策略，並發布科技政策指標與統計；參訪人員簡報時介紹本中心資訊分析、政策研究、統計調查三組之現況與該院竟然不謀而合，雙方進一步就現行研究主題交換意見，該院之接待人員對本中心能在一年之內即能有此成就甚感興趣，期能發展進一步的合作計畫，而不僅止於參訪。

韓國檔案館(GARS)之中文全稱為行政自治部政府記錄保存所，即韓國國家檔案館，參訪目的是為了解韓國檔案管理體系、比較中韓檔案法、評估韓國檔案典藏技術。該館成立已逾 30 年，各種專業設備多自美、德引進，作業流程已標準化且極嚴謹，除大田總部外另設釜山、漢城分館，其成就優於鄰近的大陸與日本。此行最大的收穫是得以取得一份中譯本的韓國檔案法，極有助於後續的研究，相關資訊已轉送研考會檔案管理局。

由於參訪團行前的充分準備，到訪時均能針就所需深入對談，受訪者也因事先已獲知目的，更能好整以暇，在時節楓樹與銀杏的輝映下，快樂地完成任務。

伍、結語

資訊科技的日新月異與網際網路的快速普及，全球正逐漸演化為「地球村」，人際互動、產業經濟以及社會發展都與資訊的流通應用息息相關，意涵著廿一世紀是知識經濟與產業創新的時代，更加突顯專業資訊服務的重要性與需要性。網際網路的大量運用使得資訊快速的流通且容易取得，資訊亦從原始資料的提供擴展至增值性資訊服務的提供。

為促使台灣能趕上全球知識經濟的發展趨勢，行政院國家科學委員會科學技術資料中心將積極發展成為國家級科技政策智庫及科技資訊整合與傳播中樞，厚植我國科技發展的知識基礎，以知識創新帶動我國知識產業的發展，提升國家競爭力。

陸、附件

(一) 高性能研究網路組(KISTI)簡介

Welcome to KREONET/KREONet2

October 18, 2001(Thu)

Ok-Hwan Byeon

Ohbyeon@kreonet2.net

High-Performance Research Network Div.



General Introduction

: High-Performance Research Networking Div.

□ Vision

**G7 Class High-Performance Research Networking
Center by 2005**

- **National S&T and Research Network Center**
- **National Network Engineering Center**
- **National Advanced Network Application Research
Center**

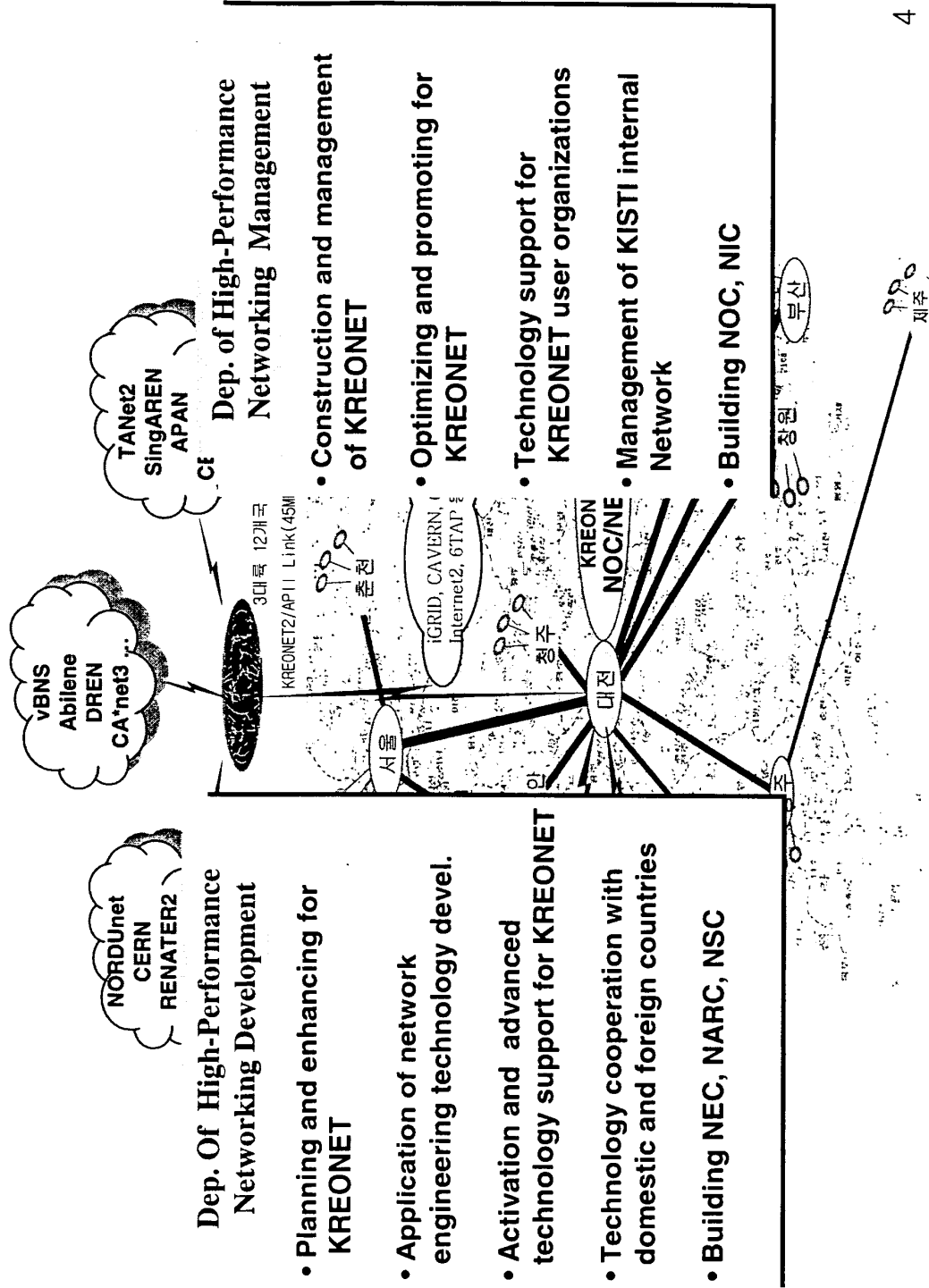
General Introduction

: High-Performance Research Networking Div.

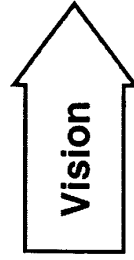
□ Organization

- One of the 6 Project divisions in KISTI
- 2 department in HPRN Div.
 - High Performance Networking Development Dep.(8+2)
 - High Performance Networking Management Dep.(14+6)
- To build and lead advanced S&T Research Network in harmony with advanced information, Supercomputing Resources and High-Performance Networking Infra.
- HPRN Div. was split out from Supercomputing Center and born in February 2001. However we are very closely collaborating with supercomputing center as if same team.

Major Role of Each Department

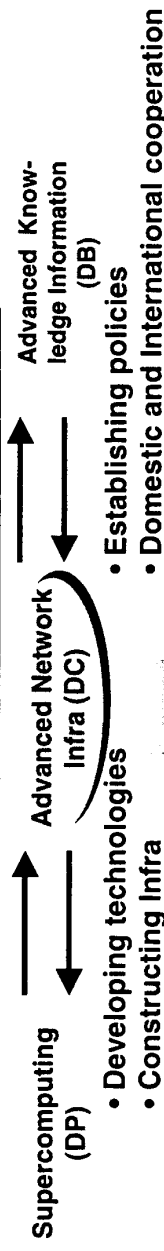
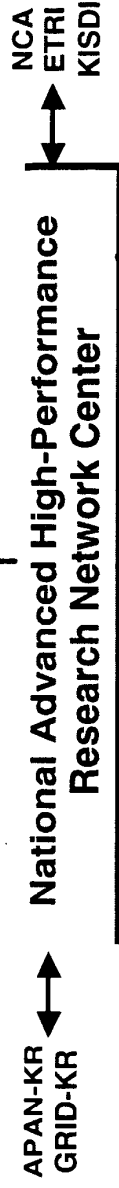
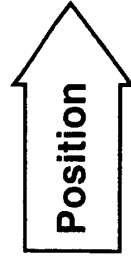


Development Direction of High-Performance Research Networking Div.

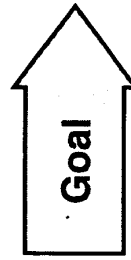


World-class High-Performance Research Network by 2005

- level of High-Performance S&T Network Infra supported by NSF -
• NEC • NOC • NIC • NSC • NARC



S&T Innovation + leading Informatic society + Enhancing Nation's Competitive Power



Building National High-Performance Research Network Center

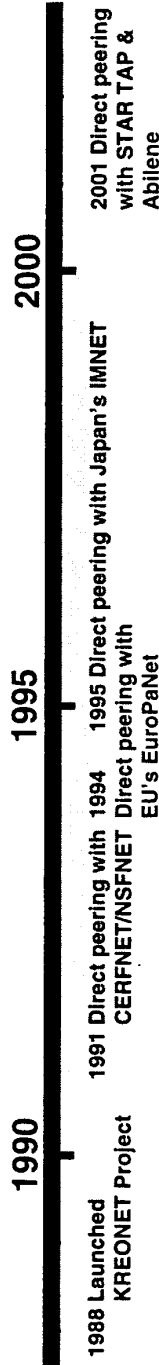
On going Projects(2001): US\$ 7.5 Mil.

- ☐ Enhancement of KREONET/KREONet2 : \$ 3 Million (OPM)
- ☐ Management of HPCNet (in cooperation with Supercomputing Center): \$ 3 Million (OPM)
- ☐ ASAP(Application Support Acceleration Project) : \$ 1.4 Million (MIC)
- ☐ Activation of KREONET/KREONet2: \$ 0.5 Million (KISTI)
- ☐ Development of CERT-KREONET: \$ 0.06 Million (KISTI)
- ☐ Management of KISTI Internal network
- ☐ Participation to prepare Korea Grid Project (in cooperation with Supercomputing Center)
- ☐ Etc...

What is KREONET ?

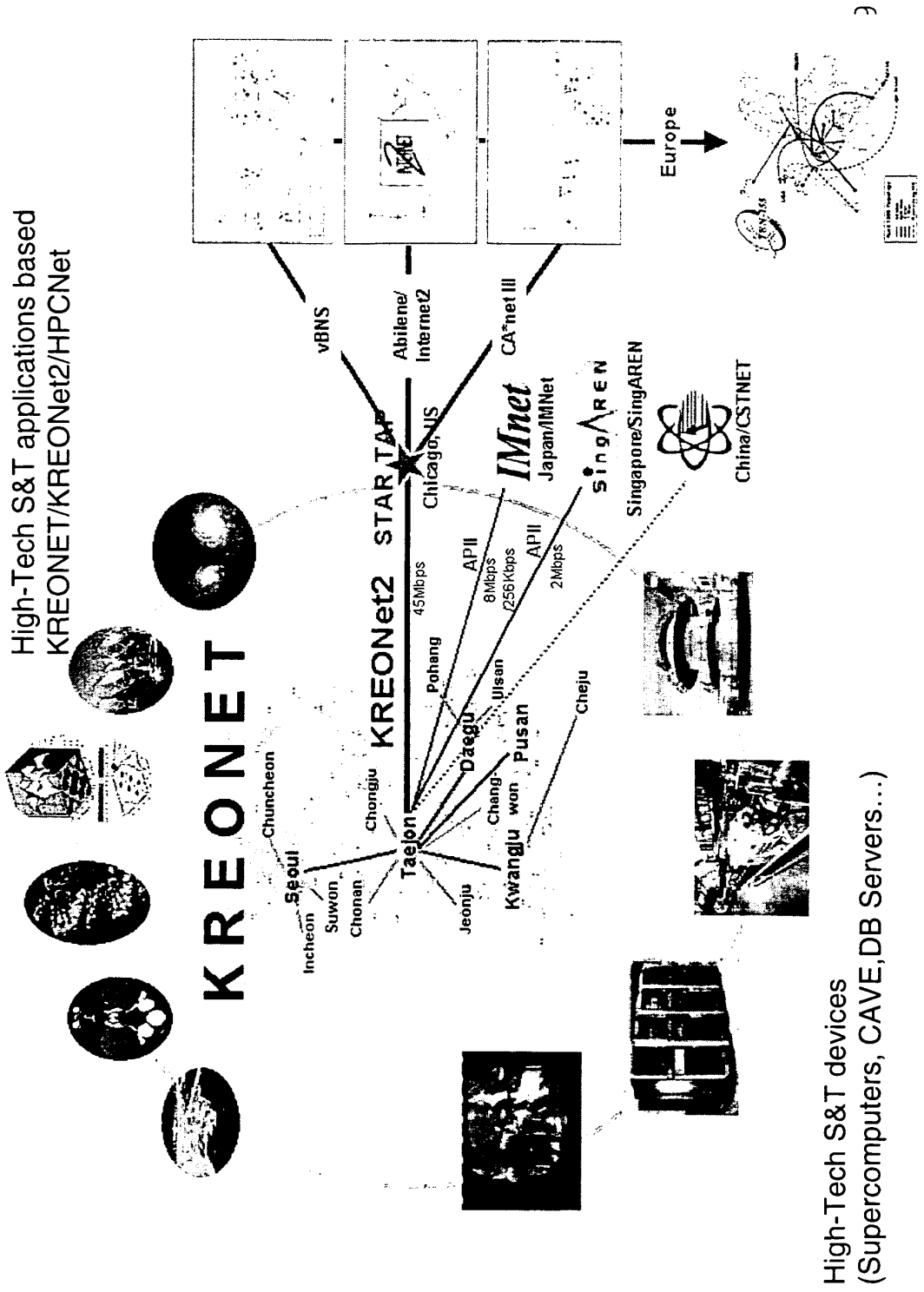
- Stands for **Korea Research Environment Open Network**
- is **one of the Korea's national core computer networks since 1988**
- provides **an advanced S&T and R&D infrastructure** to researchers who are working for **about 300 government funded R&D centers, universities, and industrial R&D centers**
- With **its 15 regional network centers**, KREONET has **nation-wide backbone network with 45 to 155Mbps and high speed direct links to U.S. and Japan**, and also it is **interconnected to APII Testbed/KOREN**
- Through these high performance links, KISTI has been constructing the **national advanced science and technology research network**
- now enhancing as **KREONet2, next generation research network**, which is applied to **NGI(Next Generation Internet)** technologies through **interconnection with STAR TAP(Science Technology And Research Transit Access Point)** supported by NSF
- promoting the globalization of KREONET through **feeding HPCNet (High Performance Computing Network) as a logical network**, which highly processes large capacity of data in supercomputers and provides activation of world-class collaborative application service

Brief History of KREONET



Jan 1988	Launched KREONET Project, national research network activities (by SERI)
Dec 1988	Introduced 1 st Supercomputer (Cray2 S-4/128) activating KREONET
Jun 1991	Interconnected to US's CERFNET/NSFNET(SDSC, US)
Dec 1993	Introduced 2 nd Supercomputer (Cray-YMP C916/512) advancing the function of KREONET
Jun 1994	Interconnected to EU's EuroPaNet
Oct 1995	Interconnected to Japan's IMNET
Jan 1998	Newly named KORDIC as the managing institution for KREONET
Oct 1999	Advanced the function of KREONET integrating KORDIC and ETRI's Supercomputer Center
Jun 2000	Advanced Domestic and Overseas Backbone Network - Domestic Backbone: Seoul~Taejon(155Mbps), other 14 regional center (10~45Mbps) - Overseas Backbone: US[NSFNET(16Mbps)], Japan[IMNET(256Kbps)]
Jan 2001	Newly born as the KISTI(after merging KORDIC and KINITI)
Mar 2001	Introduced 5-Wall Virtual Reality System(SeeMore)
May 2001	Interconnected to NSF's STAR TAP providing ITN service with 45Mbps link.
Jun 2001	Interconnected to Abilene/Internet2 at Layer 2 peering

KREONET Network Configuration



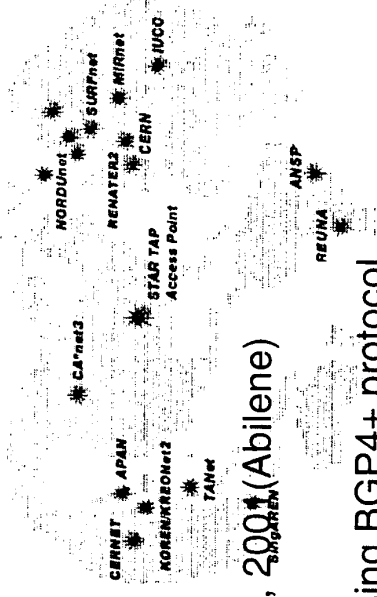
KREONet2-STAR TAP Link

☐ Motivation

- To promote and facilitate R&D activities in the area of Advanced S&T applications and NGI technology
- To link Korea's R&E community to the global High-Performance Information Infrastructure and foster collaboration with Overseas advanced S&T research Community

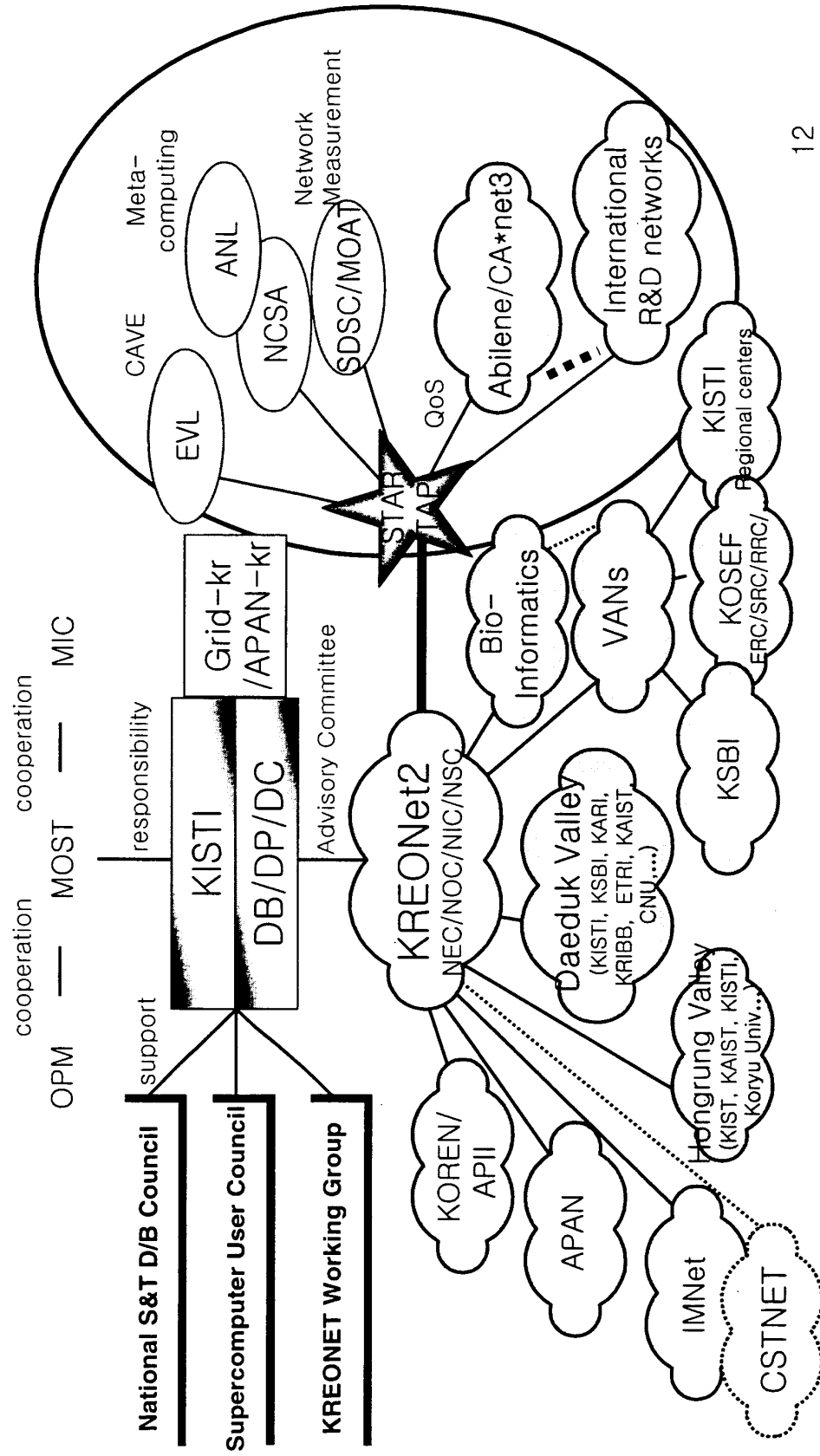
☐ Peering Status of STAR TAP and Abilene

- Launched on May 2, 2001(STAR TAP), June 12, 2001(Abilene)
- Layer 2 Peering
- Intercontinental ATM 45Mbps Transit Service using BGP4+ protocol
- Supports Unicast/Multicast Routing & Measurement
- Preparing the SC Global supported by Access Grid Technology
- 6TAP Peering soon will be established



[illegible]

Future of KREONET/KREONet2



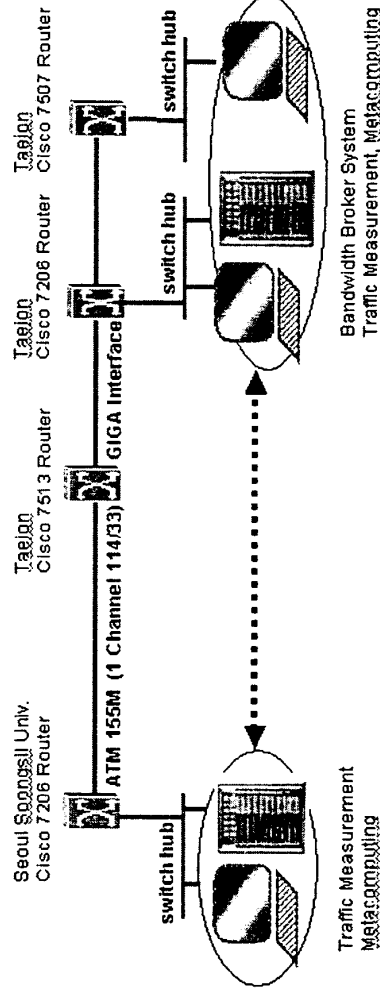
Ongoing Research Area of the Network Engineering Technologies

□ Major five research areas

- QoS
- Traffic Measurement
- Security
- IPv6
- Multicast

Quality of Service

- ❑ Last year successfully tested DiffServ service on testbed
- ❑ Now developing Bandwidth Broker which can automatically manipulate resource allocation
- ❑ Plan to apply QoS techs to KREONET and major supercomputer users
- ❑ Plan to collaborate with Abilene engineering team(in Indiana Univ.)



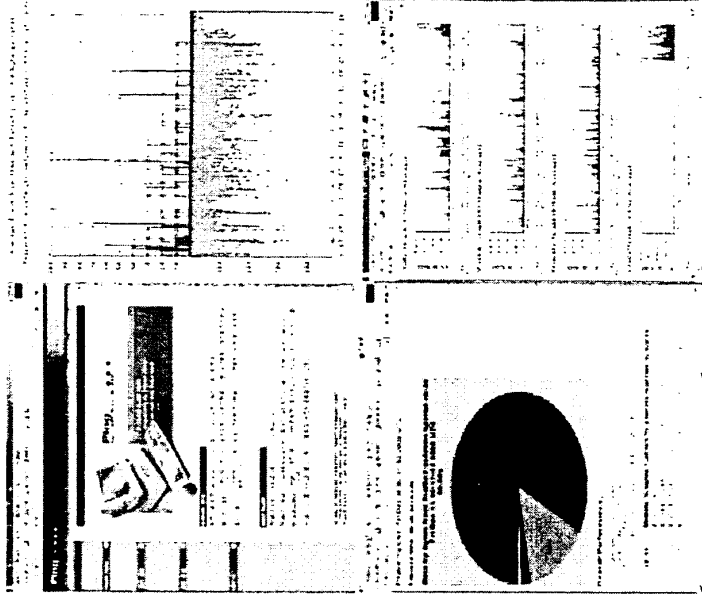
Before applying QoS



After applying QoS

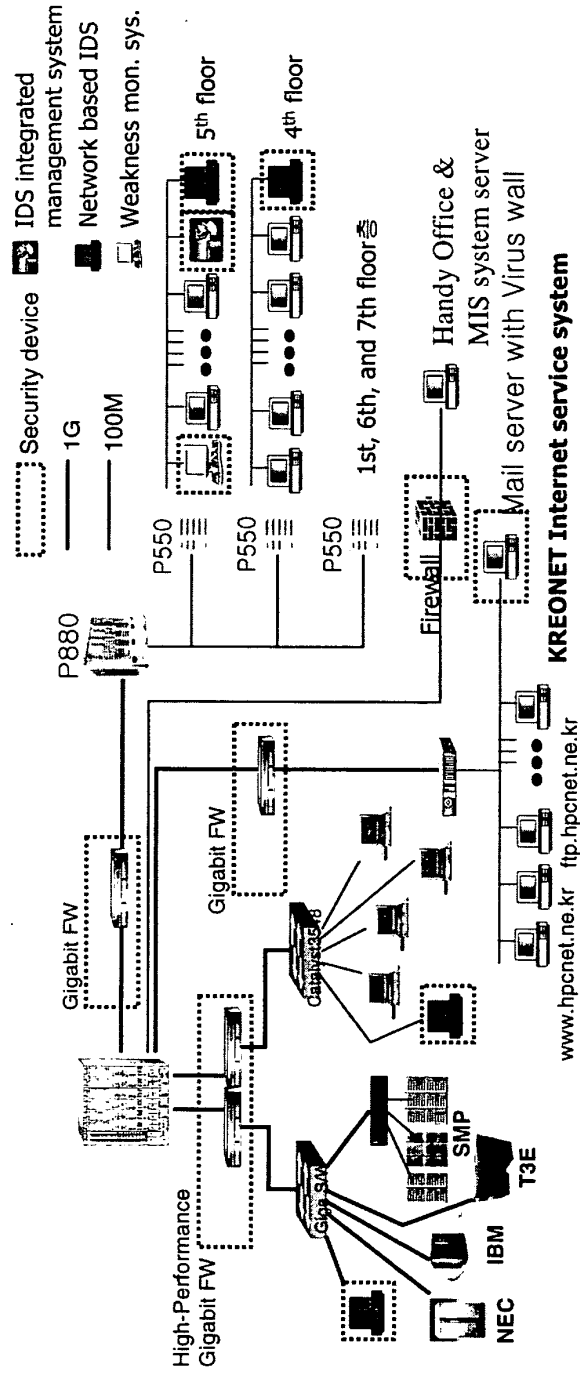
Traffic Measurement

- ☐ We keep monitoring traffic status using MRTG, PingER, and several NMS systems
- ☐ Now developing a Passive Measurement tool and deploying Active Measurement Program(AMP) from SDSC/NLANR(in particular, for monitoring STAR TAP Link)
- ☐ Now, surveying Application-level Network Performance/Measurement Tools(EVL/UIC, DAST/NCSA)
- ☐ Plan to make our own traffic measurement infrastructure and focus on high performance networking techniques



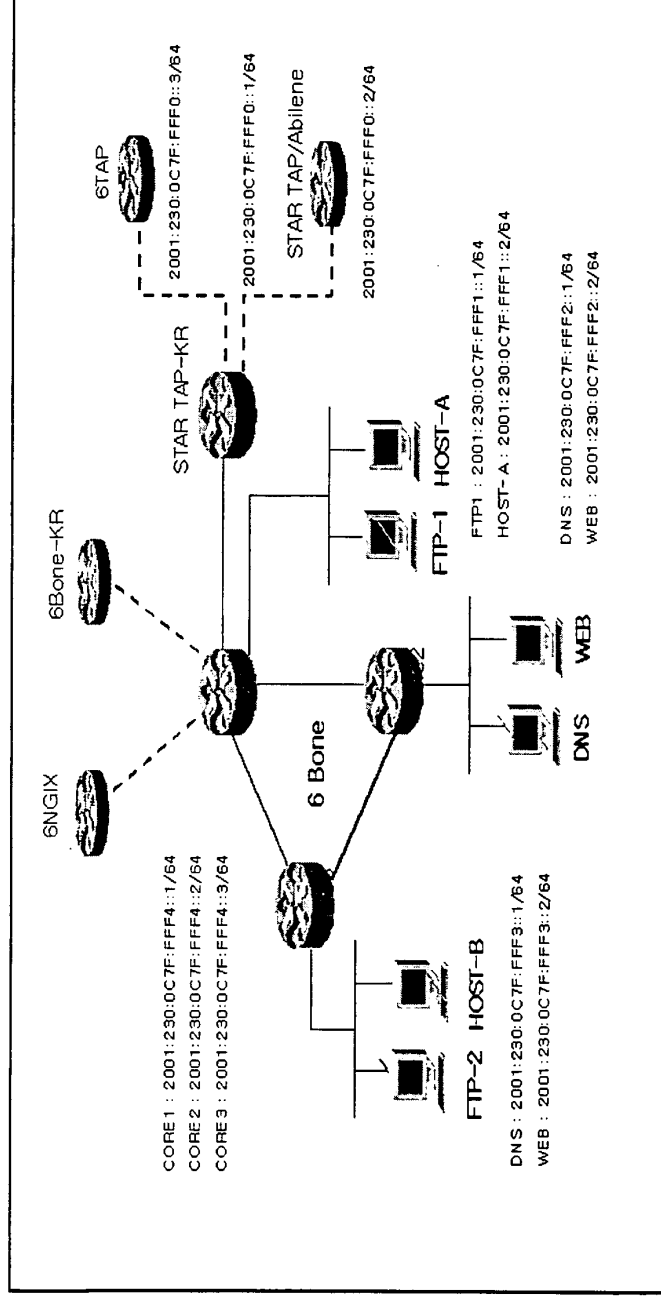
Security

- ❑ We made a secure region protecting high performance resources such as supercomputer, advanced Data Base.
- ❑ Plan to make a PKI infrastructure and CERT-KREONET
- ❑ expect to collaborate with GGF Security WG to develop GSI



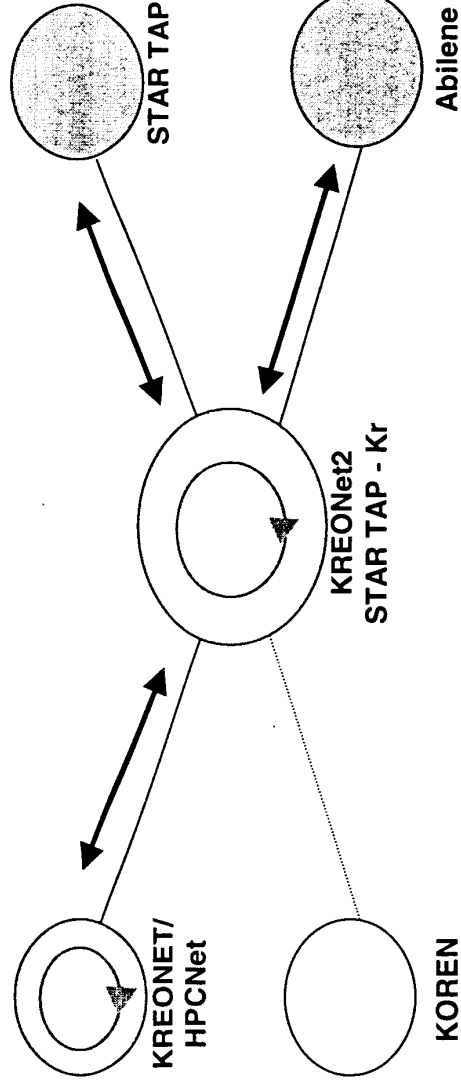
IPv6

- ❑ Acquired IPv6 addresses from APNIC
- ❑ Now researching about transition from IPv4 to IPv6 and trying to take part in 6TAP
- ❑ Plan to provide KREONET users and supercomputer users with IPv6 services in 2001



Multicast

- ❑ Configured multicast peering with STAR TAP
- ❑ Plan to develop high performance multicast application and IPv6 multicast techs



Inter-domain Multicast routing (MSDP, BGP4+)

Intra-domain Multicast routing (PIM-SM)



Expected Areas to Collaborate with International Research Teams

- ❑ Application-level Network performance/measurement Technologies
 - : MOAT Team
- ❑ High-Performance Management and Engineering Technologies
 - : Network Engineering Team
 - Traffic Measurement & Analysis / QoS / Multicast...
- ❑ Security Area: Security Team
 - Learn know-how about PKI service and Certificated authentication development.
 - Jointly building GSI(Grid Security Infrastructure)
- ❑ Also hope to collaborate on Grid related topic: Grid Team
 - We are closely collaborating with Supercomputing Center to prepare National Grid Project for building NGI in Korea
- ❑ Expect to build application based testbed and Access Grid for future collaboration with SDSC

Expected Collaborative Ways with International Research Teams

- ☐ Exchange of Information Materials and Experience
- ☐ Short-term visit or distance seminars
- ☐ Mid-term training or visiting researches funded by KISTI
- ☐ Developing long-term joint projects

Thanks !!!



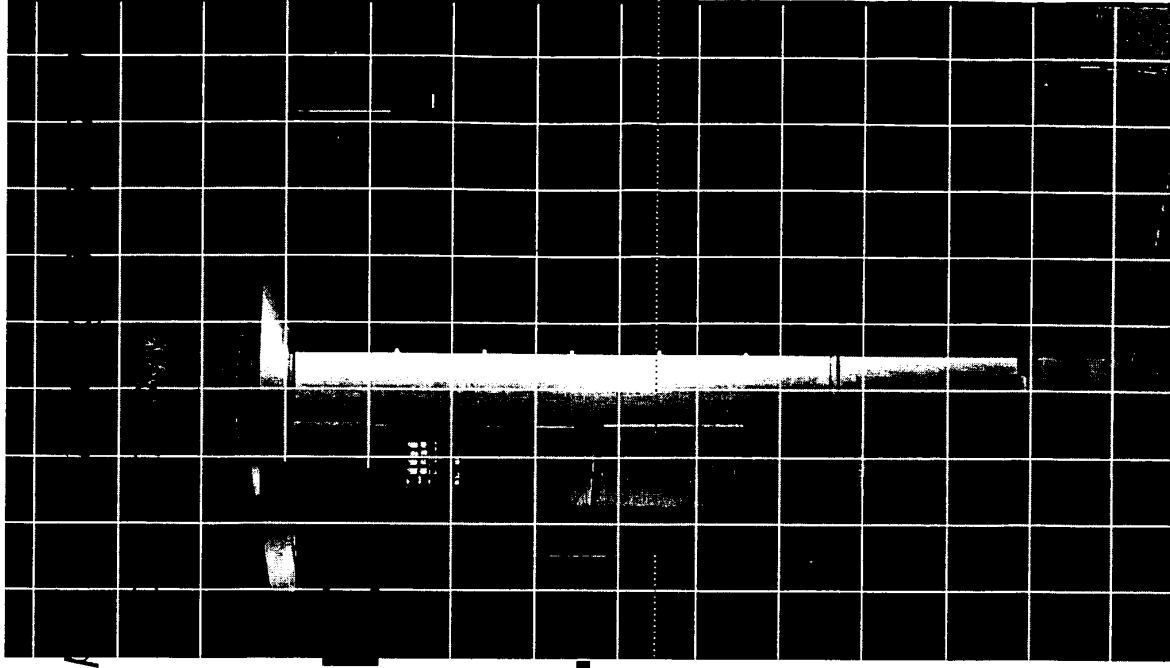
(二) 高速電腦組(KISTI)簡介



Supercomputing
of science

Supercomputing Center

Oct., 2001

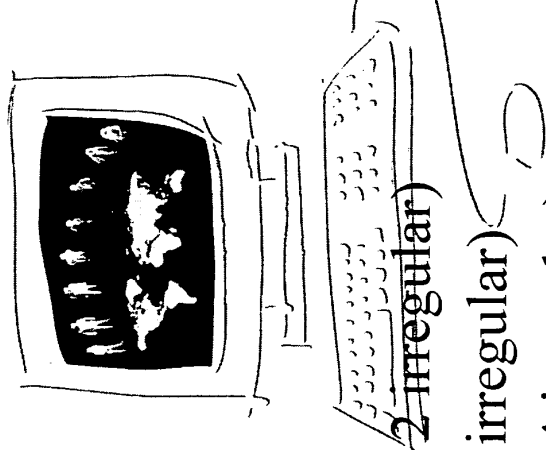


History of the Center



- 1967: starting as KIST Computing Lab
- Once with SERI, ETRI, and KORDIC, now with KISTI
- 1988: starting supercomputing service
 - Cray-2S : 2Gflops (1988-1993)
 - Cray C90: 16Gflops (1993-2001)
 - Cray T3E: 115Gflops (1997-)
 - Compaq GS320: 47Gflops (2000-)
 - NEC SX-5: 80Gflops (2001-), 240Gflops (2003-)
 - IBM RS/6000 SP: 576Gflops (2001-), 4236Gflops (2003-)
- The only public resource provider in Korea
- Used by 202 independent organizations in government, academia, research institute, industry

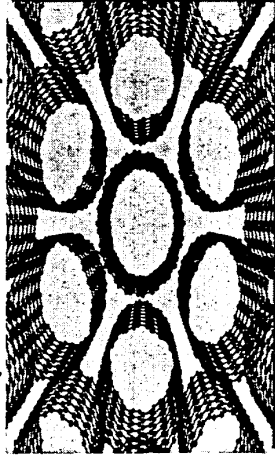
Overview



- Organization: 3+1 teams
 - Supercomputer administration (7 regular + ~~2 irregular~~)
 - Supercomputing application (7 regular + 4 irregular)
 - Supercomputing development (6 regular + 4 irregular)
 - Super High Speed Network division
- Staffs: 40+ regular(14 PhD's) + ~ 20 irregular
- Revenue in FY2K: ~ US\$21M
 - Supercomputing program: ~ US\$15M
 - MIC-funded programs: ~ US\$6M

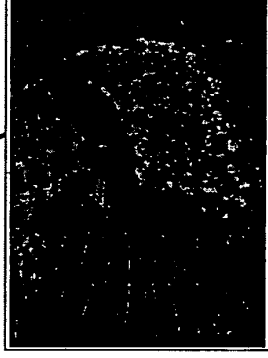
Major Applications

Carbon nanotubes
(J.S. Ihm, SNU)



Semiconducting carbon nanotube bundle

Heavy rainfall(97.7.) analysis
(D.K. Lee, SNU)

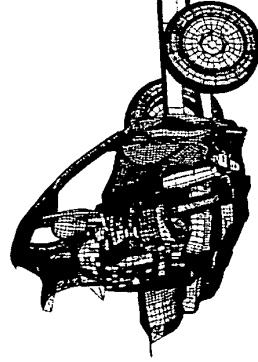
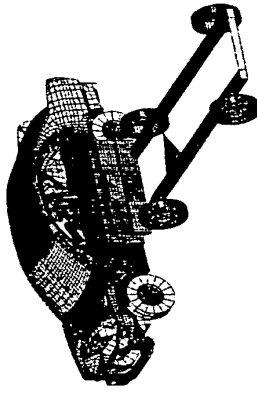


Cloud distribution



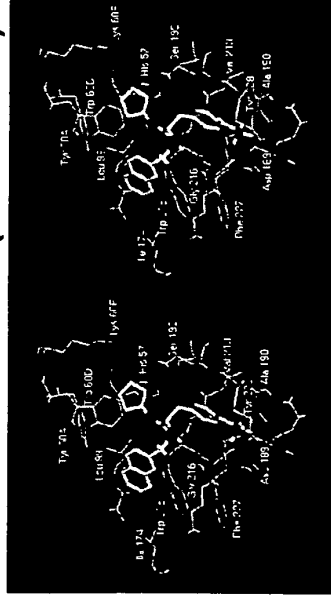
Wind speed and trace

Collision simulations (Daewoo Motors)



Passenger safety analysis in side impact

New medicine (LG Chem)



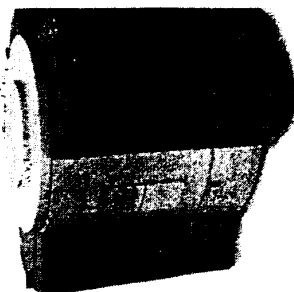
Combination of Trombin & LB30057

Major Roles

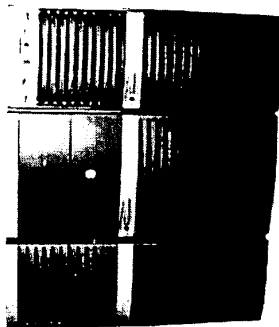
- **Supercomputing Resource Center**
 - Providing supercomputing power through HPCNet
- **Supercomputing Technology Center**
 - Transferring computing/networking technologies
- **Supercomputing Testbed Center**
 - Evaluating emerging technologies: Cluster, Globus, ...
- **Value Creating Center**
 - Genome, Visualization, Visible Human, Rocket, ...

Supercomputing Resource Center (1)

super compute

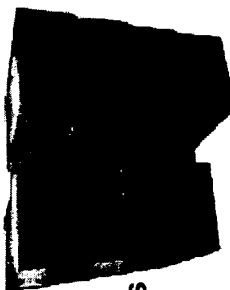


CRAY C90
PVP System
Peak Performance: 16Gflops
Memory: 4GB
CPU: 16
Acquisition: Nov. 1993



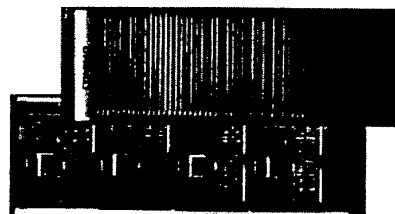
COMPAQ GS320
SMP System
Peak Performance: 46.8Gflops
Memory: 34GB
CPU: 32
Acquisition: May 2000

CRAY T3E



MPP System
Peak Performance: 115 Gflops
Memory: 16 GB
CPU: 128
Acquisition: Jun. 1997

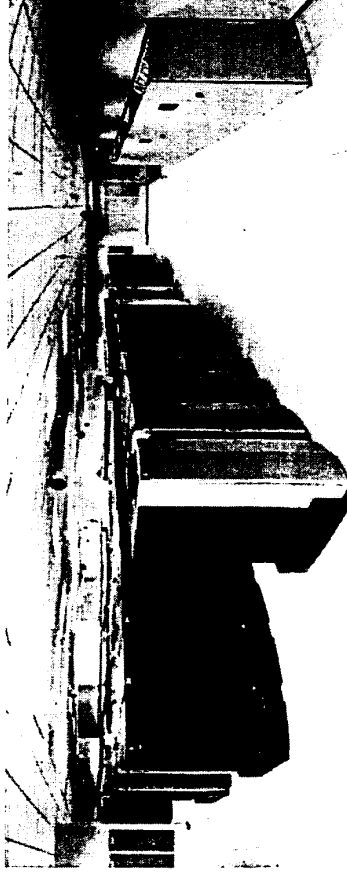
CRAY T3E

COMPAQ HPC320/160
SMP Cluster System
Peak Performance: 42.7/21.4 Gflops
Memory: 32/16 GB
CPU: 32/16
Acquisition: May 2000

Supercomputing Resource Center (2)

Super computer



IBM RS/6000

SMP Cluster System

Peak Performance: 576Gflops (2001. 7-2002.12)/
4236Gflops (2003. 1-)

Memory: 768GB/2880GB

CPU: 384(24 node)/640(20 node)

Acquisition: Jul. 2001/Jan. 2003

NEC SX-5

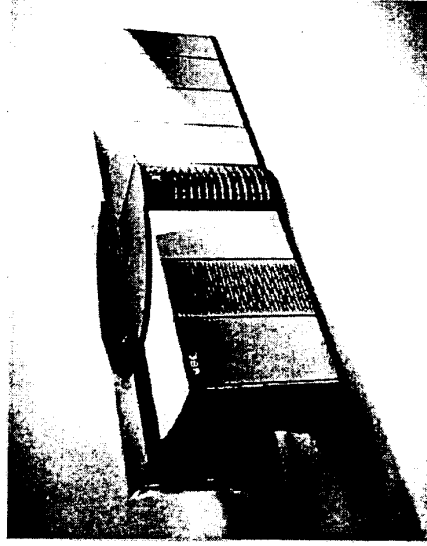
PVP System (SMP Architecture)

Peak Performance: 80Gflops (2001. 6-2002.12)/
240Gflops (2003. 1-)

Memory: 128/128GB

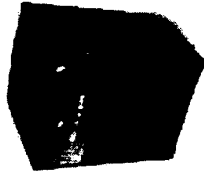
CPU: 8(1 node)/16 (2 node)

Acquisition: Jun. 2001/Jan. 2003



Supercomputing Resource Center (3)

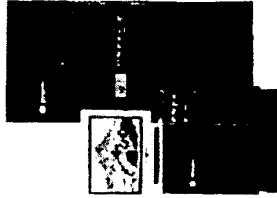
Support System



Application Server
SGI Origin 2000
(4 CPUs)



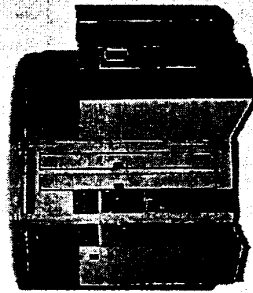
DB Server
IBM SP2
(8 nodes)



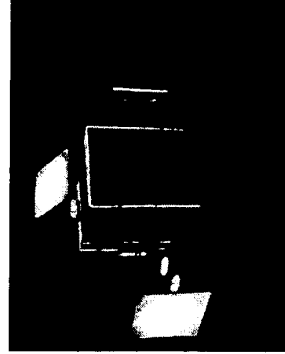
SV Server
SGI Onyx 2
(4 CPUs)



File Server
CRAY J90
(8 CPUs)



Backup System
ACS
(7.2 TB)



Virtual Reality System
CAVE

Supercomputing Technology Center

- User training
 - classes: system introduction, parallel programming, math libraries, optimization, SMP programming
 - Regular on-site & invitation-based user-site training
- In-depth technology support
 - in 5 major disciplines: physics, chemistry, meteor, CFD, structure
 - for 16+15 selected research projects in FY2K
- Strategic alliances
 - compute-intensive national R&D programs, such as satellite launcher and Human Genome Project

Supercomputing Testbed Center

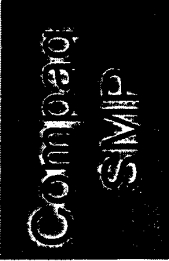
- Computing
 - Processors: Vector, RISC, CISC, ...
 - Platforms: off-the-shelf cluster vs. commercial
 - Programming: PVM, MPI, HPF, F90, OpenMP, ...

- Networking
 - Traffic Measurement, Network QoS & Security
 - Metacomputing: Globus, the Grid, ...

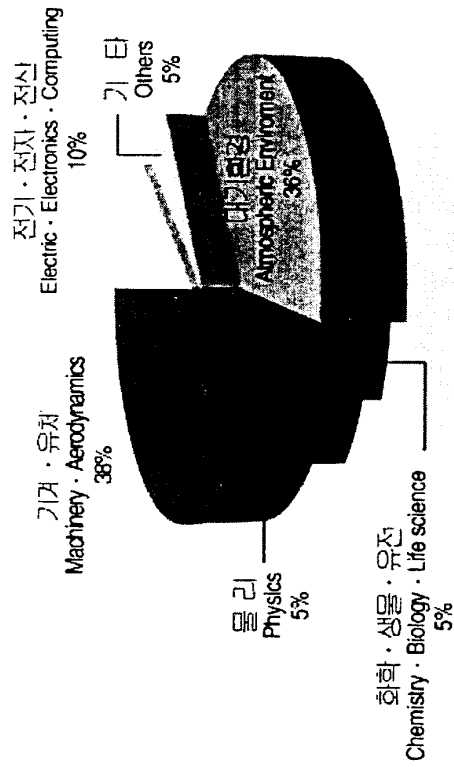
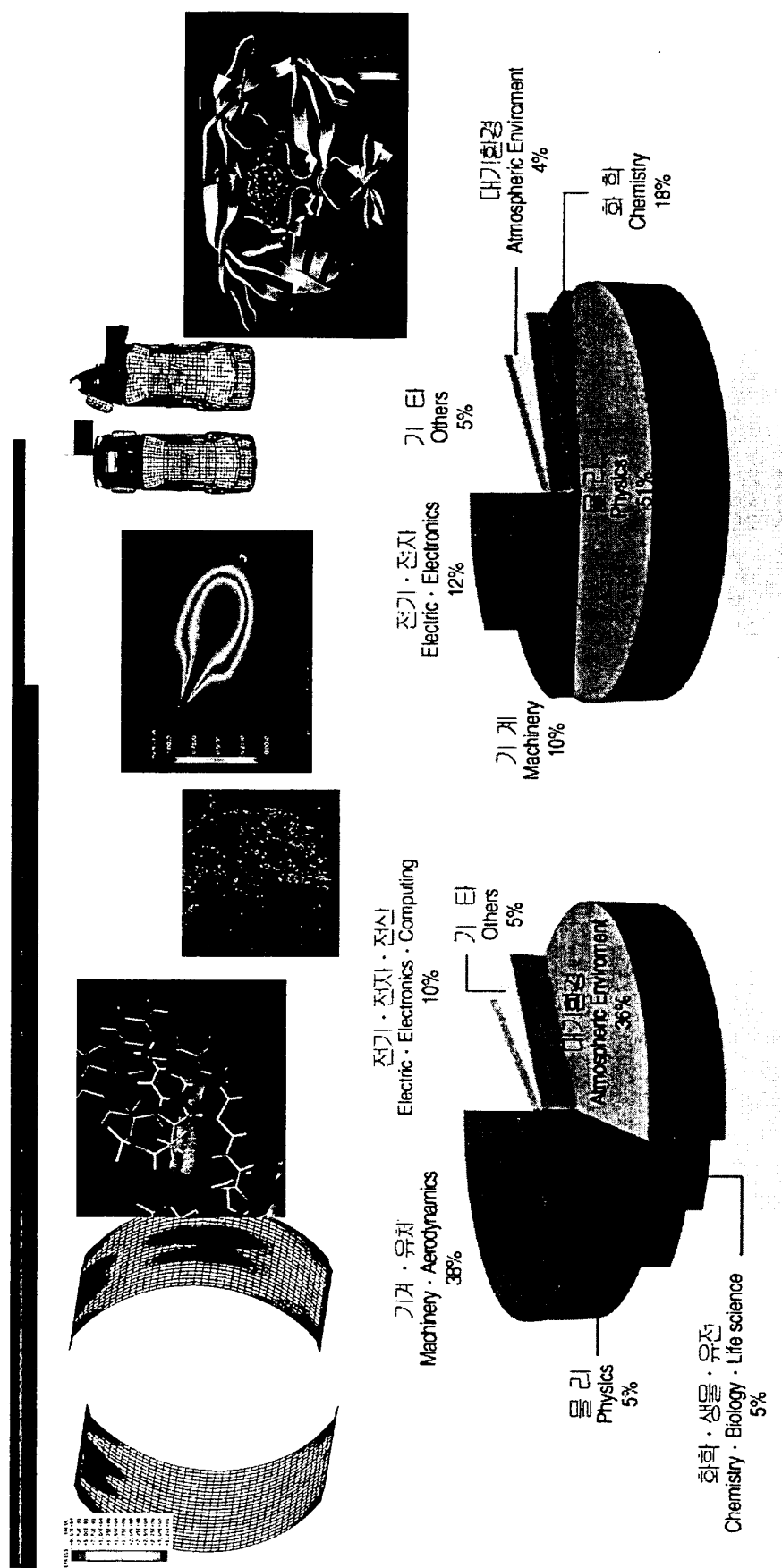
Value Creating Center

- Supercomputer-based DB's
 - Korea DNA & protein sequence DB
 - Korea Visible Human
 - New Medicine
- Network engineering
 - Engineering support for Korea Information Infrastructure
- CAE in industries
 - Teaming up with users in academia and the industries
 - Supporting technology, resources and fund(US\$8.5K/yr)

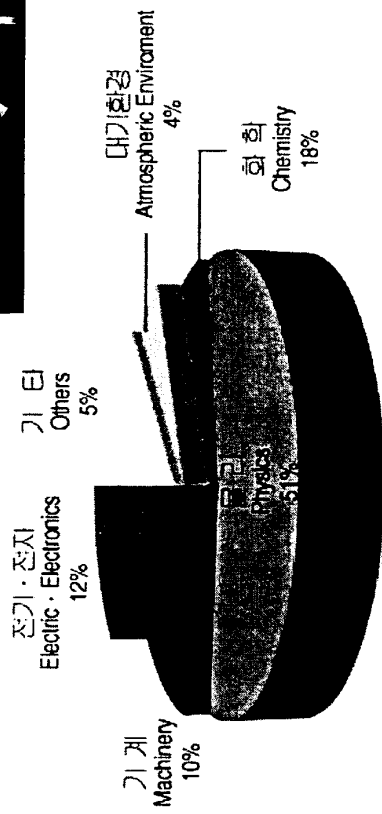
Resource Plan

Cray C90					General Purpose
					Application Package
	Cray T3E				Fundamental Sciences
	Cluster	TFlops	Grand Challenge		
1993	1997	2000	2001	2002	

Usages of Super computers



[CRAY C90]



[CRAY T3E]

(三) 科學技術政策研究院 (STEPI) 簡介

STePi

Science and Technology Policy Institute

科學技術政策研究院

TEL. : 82-2-3284-1800 FAX. : 82-2-849-8016

Homepage : <http://www.stepti.re.kr>

□ CONTENTS

- **Chronology**
- **Mission & Main Functions**
- **Organization**
- **Research Areas**
- **Research Activities**
- **International Network of Cooperation**
- **STEPI towards the 21st Century**

STEPI

□ CHRONOLOGY

- 1987. 1 "Center for Science and Technology Policy (CSTP)" established as an affiliate of KAIST
- 1993. 5 Renamed as the "Science and Technology Policy Institute (STEPI) "
- 1999. 1 "Law on the Establishment, Operation, and Promotion of the Government-funded Research Institutes" enacted
- 1999. 5 The new STEPI formally reorganized as an independent institute under the "Korea Council of Economic and Social Research Institutes (KCESRI) " devoted to research on the issues of science and technology

STEPI

□ MISSION & MAIN FUNCTIONS

STEPI aims to contribute to the enhancement of national scientific and technological capability by :

- providing the government with policy alternatives based on research analysis on key issues in science and technology
- assisting private industries with strategies for innovation and
- disseminating information on science and technology policy indicators and statistics

STEPI

□ ORGANIZATION

```
graph TD; President[President: Dr. Kwang Nham Kang] --- VicePresident[Vice President: Dr. Yong-Soo Hwang]; VicePresident --- Department1[Department 1]; VicePresident --- Department2[Department 2]; VicePresident --- Department3[Department 3]; VicePresident --- Department4[Department 4]; VicePresident --- Department5[Department 5]; VicePresident --- Department6[Department 6]; VicePresident --- Department7[Department 7]; VicePresident --- Department8[Department 8]; VicePresident --- Department9[Department 9]; VicePresident --- Department10[Department 10]; VicePresident --- Department11[Department 11]; VicePresident --- Department12[Department 12]; VicePresident --- Department13[Department 13]; VicePresident --- Department14[Department 14]; VicePresident --- Department15[Department 15]; VicePresident --- Department16[Department 16]; VicePresident --- Department17[Department 17]; VicePresident --- Department18[Department 18]; VicePresident --- Department19[Department 19]; VicePresident --- Department20[Department 20]; VicePresident --- Department21[Department 21]; VicePresident --- Department22[Department 22]; VicePresident --- Department23[Department 23]; VicePresident --- Department24[Department 24]; VicePresident --- Department25[Department 25]; VicePresident --- Department26[Department 26]; VicePresident --- Department27[Department 27]; VicePresident --- Department28[Department 28]; VicePresident --- Department29[Department 29]; VicePresident --- Department30[Department 30]; VicePresident --- Department31[Department 31]; VicePresident --- Department32[Department 32]; VicePresident --- Department33[Department 33]; VicePresident --- Department34[Department 34]; VicePresident --- Department35[Department 35]; VicePresident --- Department36[Department 36]; VicePresident --- Department37[Department 37]; VicePresident --- Department38[Department 38]; VicePresident --- Department39[Department 39]; VicePresident --- Department40[Department 40]; VicePresident --- Department41[Department 41]; VicePresident --- Department42[Department 42]; VicePresident --- Department43[Department 43]; VicePresident --- Department44[Department 44]; VicePresident --- Department45[Department 45]; VicePresident --- Department46[Department 46]; VicePresident --- Department47[Department 47]; VicePresident --- Department48[Department 48]; VicePresident --- Department49[Department 49]; VicePresident --- Department50[Department 50]; VicePresident --- Department51[Department 51]; VicePresident --- Department52[Department 52]; VicePresident --- Department53[Department 53]; VicePresident --- Department54[Department 54];
```

- Executives
 - Dr. Kwang Nham Kang, President
 - Mr. Lee Choon Sup, Auditor
 - Dr. Yong-Soo Hwang, Vice President
- Staff
 - 54 research and support staff members, including 35 Ph.D.s

- Staff

- Dr. Kwang Nham Kang, President
- Mr. Lee Choon Sup, Auditor

- Dr. Yong-Soo Hwang, Vice President

STP*i*

□ RESEARCH AREAS

- **Technology and Economics**
 - Impact of technological change upon economic growth
 - Socio-economic effects of R&D investments
 - National innovation system (NIS)
 - S&T statistics and indicators
 - Development and utilization of S&T human resources
 - Economic effects of technological values
- **R&D Policy**
 - Priorities of R&D policy
 - Assessment of R&D programs
 - Policy alternatives for upgrading basic science
 - R&D performers and network
 - Regional innovation system
 - S&T infrastructure

STEP1

□ RESEARCH AREAS

- **Industrial Technology Innovation**

- Assessment of technological competitiveness of major industries
- Long-term trajectory of technological development by industry
- Technological innovation strategies for SMEs and venture businesses
- Policy to promote technological development : tax, finance, venture capital, IPR, standards, etc
- Policy for the dissemination of R&D results
- Linkage between industries, universities, and government research institutes

STEP1

□ RESEARCH AREAS

- **International Science and Technology Policy**
 - Internationalization of S&T policies
 - Analysis of bilateral/multilateral cooperative programs
 - Analysis of international S&T policy trends
 - International technology transfer
 - S&T cooperation between South and North Korea
- **Technology Management**
 - R&D strategy and management in the private sector
 - Management system of R&D organizations
 - Planning and evaluation of large-scale R&D projects
 - Knowledge management
 - R&D management training program

STEP1

□ RESEARCH AREAS

- S&T Human Resource Studies
 - Human Resource Development Policy to Enlarge S&T Competitiveness
 - Long Term Predict on Supply and Demand for S&T Human Resources

STEP1

□ INTERNATIONAL NETWORK OF COOPERATION

- Center for Research Policy (CRP/Univ. of Wollongong), Australia
- National Research Center for S&T Development (NRCSTD), China
- Agency for Assessment and Application of Technology (LIPI/BPPT), Indonesia
- National Institute of S&T Policy (NISTEP), Japan
- Center for Science Research & Statistics (CSRS), Russia
- Science Policy Research Unit (SPRU/Univ. of Sussex), U.K.
- Institute for New Technologies (INTECH/UNU)
- Center for International Science and Technology Policy (CISTP/George Washington Univ.), U.S.A.
- Science and Technology Policy Institute (STPI/RAND), U.S.A.

STPI

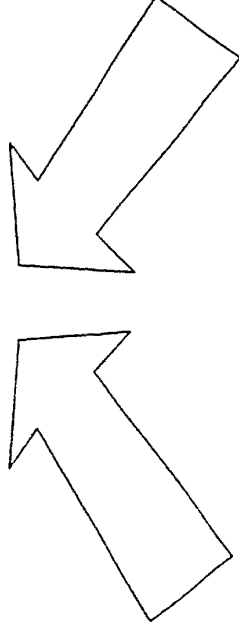
☐ Research Activities

	Basic Research Report	Contract Base Policy Report	Periodic Journal	Survey Paper	Policy Paper	Issue Brief	Miscellan- eous	Total
2000	40	44	6	5	10	129	3	237
1999	70	30	3	10	10	20	13	156
1998	36	3	12	23	16	33	19	142
Before 1997	335	1	84	74	61	3	88	678
Total	481	78	105	112	97	217	123	1,213

STEDI

□ STEPI towards the 21st Century

World Class S&T Policy Research Institute



STEPI strives to grow as a world class S&T policy research institute within a decade by :

- strengthening its capabilities in policy research
- building up strong domestic and international networks for research and cooperation

STEPI

(四) 韓國檔案法

關於公共機關記錄物管理的法律

第一章 總則

第1條(目的) 此法律目的是為了安全保存記錄遺產，使公共機關的記錄情報能充分地、有效地得到利用。

第2條(定義) 此法律中使用的用語定義如下；

1. 所謂“公共機關”是指國家機關，地方自治團體以及其他由總統領指定的機關。

2. 所謂“記錄物”是指和公共機關業務上關聯的文書，圖書，臺帳，Card，圖本，視聽覺物(錄像帶，磁帶，光盤)，電子文書等所有的記錄情報資料。

3. 所謂“記錄物管理”是指記錄物的收集，保存，活用以及相關的諸般活動。

4. 所謂“記錄物管理機關”是指具有一定的施設和裝備以及專門人員，并進行記錄物管理業務的機關，分為專門管理機關，資料館和特殊資料館三個種類。

5. 所謂“專門管理機關”是記錄物管理機關中主要為了對資料進行永久保存而設立的機關，具有一定的設施，裝備以及專門人員，對記錄物進行專門管理的機關，具體指以下各個機關；

ㄱ. 中央記錄物管理機關

ㄴ. 特殊記錄物管理機關

ㄷ. 地方記錄物管理機關

ㄹ. 總統記錄館

叶。其他由總統領指定的實施類似職能的機關

第3條(公務員的義務) 所有的公務員有保護公共機關記錄物的義務。

第4條(和其他法律的關係) 對於記錄物的管理，除其他法律有特別規定的情況以外，均依此法為準。

第二章 記錄物管理機關

第5條(中央記錄物管理機關) ① 爲了記錄物管理的總括和調整，在行政自治部長官的管轄下設立中央記錄物管理機關。

② 中央記錄物管理機關承擔以下各項業務；

1. 制定記錄物管理的基本政策，改善記錄物管理制度。
2. 負責記錄物的收集，保存和活用。
3. 指定并保存國家記錄物。
4. 進行記錄物管理技術，技法的研究，普及以及標準化規定。
5. 對記錄物管理人員從事教育，培訓。
6. 對於記錄物管理進行指導，監督。
7. 進行關於記錄物管理的交流與合作。
8. 其他關於記錄物管理的事項。

第6條(特殊記錄物管理機關) ① 對於國會，法院，憲法裁判所，中央選舉管理委員會，國家情報院，軍機關的記錄物，在被允許不移交中央記錄物管理機關而可直接進行管理的情況下，可設立特殊記錄物管理機關。

② 特殊記錄物管理機關的業務如下；

1. 對管轄公共機關的記錄物管理進行基本計劃的制定，實行。
2. 對管轄公共機關的記錄物進行收集，保存和活用。
3. 對管轄公共機關的記錄物管理進行指導，監督。

4. 和中央記錄物管理機關協商的情況下，進行記錄物的相互活用及合作。
5. 其他關於管轄公共機關記錄物管理的事項。

第7條(地方記錄物管理機關) ① 特別市,廣域市以及道等的地方自治團體, 以及其管轄區域內的市,郡,區等的地方自治團體的記錄物, 如果想不移交中央記錄物管理機關而自己直接管理的話, 和中央記錄物管理機關進行協商, 可設立特殊記錄物管理機關。

② 地方記錄物管理機關業務如下

1. 對自己地方自治團體以及管轄內地方自治團體的記錄物管理進行基本計劃的制定和施行。
2. 進行自己地方自治團體及管轄內地方自治團體的記錄物的收集,保存及活用。
3. 對自己地方自治團體的記錄物管理進行指導,監督。
4. 對管轄內地方自治團體的記錄物管理進行指導。
5. 在和中央記錄物管理機關進行協商的情況下, 進行記錄物的相互活用及分擔保存。
6. 其他關於自己地方自治團體及管轄內地方自治團體的記錄物管理的有關事項。

第8條(總統記錄館) 爲了有效地管理和展示與總統有關的記錄物, 可在中央記錄物管理機關管轄下設立總統記錄館。

第9條(資料館) ① 爲了有效地管理公共機關的記錄物, 應在總統令規定的公共機關設立資料館。

② 資料館業務如下;

1. 進行相當公共機關的記錄物的收集,保存和活用。
2. 對沒有設立資料館的下屬公共機關的記錄物進行管理。
3. 向專門管理機關, 進行記錄物的移管。

4. 通過和專門管理機關的合作，進行記錄物的相互活用和分擔保存。
5. 接收對於自己公共機關記錄物的情報公開請求。
6. 其他關於自己公共機關的記錄物管理事項。

第10條(特殊資料館) ① 對統一,外交,安保,搜查記錄物進行制作和保存的公共機關，根據記錄物的特性，認為在自己公共機關長時間需要保存後向專門管理機關移管的時候，可以和中央記錄物管理機關的長官商議，設立特殊資料館。

② 特殊資料館的保存設施,裝備的設立及專門人員的構成，依專門管理機關為準。

第三章 記錄物管理

第11條(記錄物的制作義務) ① 爲了歷史資料的完整保存和責任行政實現，公共機關應該採取必要的措施，使業務從一開始到結束，其間的過程和結果能有一個完整的記錄。

② 專門管理機關爲了歷史資料的保存，認為有必要的話，可以讓有關公共機關對某些特定事項制作記錄物。

③ 專門管理機關的領導爲了歷史資料的保存，認為有必要制作記錄物的時候，可派遣自己的專業人員到有關公共機關進行記錄物的制作。

第12條(記錄物的管理) ① 公共機關依據總統令，對記錄物進行分類編號，按保存期間,方法,場所及能否公開等進行分類管理。

② 公共機關在總統令規定的期限內應將記錄物移管到專門記錄物管理機關。

③ 資料館以及特殊資料館，依據第1項的規定應在總統令規定的期限內將分好類的記錄物移管到專門管理機關(對於設置地方記錄物管理機關的特別

市,廣域市,或道管轄內的地方自治團體, 指的是有關特別市,廣域市,或者道的地方記錄物管理機關)保存。

④ 盡管限于第3條的規定, 但特殊資料館所管記錄物可在制作或接受后30年內進行移管。并且, 依據第1項的規定, 列入非公開類的記錄物, 即使30年期限之後, 對於被認為需要特別管理的記錄物, 可以和中央記錄物管理機關商議延長移管期限。

⑤ 公共機關為了記錄物的圓滿的收集和移管, 依據總統令, 每年應把記錄物的制作情況向記錄物管理機關通報。

⑥ 專門管理機關應隨時檢查所管轄公共機關的記錄物管理情況。

第13條(有關總統的記錄物的管理) ① 中央記錄物管理機關應收集和保存制作的或接收的關於總統的所有的記錄物。

② 對於第1項規定的有關總統的記錄物, 無論是誰, 不得無端廢棄,毀損或拿出向公共機關之外。

③ 制作和收集有關總統記錄物的公共機關, 為了記錄物的圓滿的收集和保存, 每年應向中央記錄物管理機關通報記錄物的目錄。

④ 中央記錄物管理機關從總統任期界滿的6個月前起到任期滿的期間內, 應根據第1項的規定作好總統記錄物的收集保存工作并適當採取向下一界總統過渡的措施。

第14條(秘密記錄物的保存) 對於公共機關的被規定為秘密類的記錄物, 在制作時候就應規定記錄物原本的秘密保護期間及保存期間。 并在規定期限內 對記錄物進行妥善保存。

第15條(重要記錄物的雙重保存) ① 對被歸入永久保存類的記錄物中比較重要的記錄物, 原則上採取制作複制本或存入保存媒體等方法進行雙重保存。

② 由記錄物管理機關保存的記錄物中, 對存入保存媒體的重要記錄物, 為

了記錄物的安全保存，應制作記錄物保存媒體的複制本送交中央記錄物管理機關。但是，國家情報院的記錄物除外。

第16條(刊行物的保存) ① 公共機關想要發行刊物的時候，需從有關專門管理機關獲得發刊登記編號。

② 由公共機關發行的刊物，必須標明第1項規定的發刊登記編號，刊物應向管轄資料館，特殊資料館以及管轄專門管理機關及中央記錄物管理機關各送三本，以使刊物得到更好保存和活用。

第17條(記錄物的公開與否分類) ① 爲了迅速查找利用記錄物，記錄物管理機關應將所保存的記錄物按能否公開進行分類。

② 公共機關在移管記錄物的時候，應同時附上關於記錄物能否公開的意見。

③ 專門管理機關管理的非公開類記錄物中，對於制作年度超過30年的記錄物，應按能否公開重新進行分類

④ 依據第3項的規定，專門管理機關在進行公開與否再分類的時候，可聽取原來的記錄物制作機關關於再分類的意見。但是，與外交有關的記錄物的公開與否應聽取外交通商部長官的意見。

⑤ 專門管理機關依據第3項的規定，對已過30年的記錄物繼續按非公開類分類的話，應事先和中央記錄物管理機關進行商議。

第18條(廢止機關的記錄物管理) 在公共機關被廢止，又沒有承繼的機關時被廢止的公共機關應盡快將記錄物移交有關專門管理機關進行管理。

第19條(記錄物的回收) ① 記錄物丟失而被民間人持有的話，公共機關或專門管理機關應回收記錄物。 幷對善意的持有者根據總統令規定的基準進行適當的獎賞

② 有關公共機關(限于國家機關和地方自治團體)和專門管理機關，依據第一項的規定認爲有必要進行記錄物回收的時候，可派遣有關公務員對民間人持有的記錄物進行目錄和內容等方面的必要的調查。

③ 依據第2項的規定進行調查的公務員應向當事人出示表明權限的證件。

第20條(關於國家記錄物的指定) ① 對民間人持有的記錄物，如果是和公共機關的業務執行有關係的，被認為保存價值很高的，中央記錄物管理機關可依據第26條的規定，經過國家記錄物管理委員會的審議，可指定為國家記錄物。

② 記錄物的民間持有者可就記錄物向中央記錄物管理機關申請指定為國家記錄物。

③ 中央記錄物管理機關，依據第1項的規定認為有必要指定為國家記錄物的時候，可派遣公務員對民間人持有的記錄物的目錄和內容進行調查。

④ 對於第3項的規定進行調查時，第19號第3項的規定也適用。

⑤ 根據第1項或第2項的規定，指定為國家記錄物的時候，中央記錄物管理機關對於記錄物的民間持有者應通報國家記錄物指定的結果。

第21條(關於指定記錄物的處理申請等) ① 依據第20條第1項及第2項規定，被指定的國家記錄物(以下稱“指定記錄物”)的所有者或管理者，在處理指定記錄物的時候，應在總統令指定的期限內向中央記錄物管理機關申告。

② 中央記錄物管理機關為了指定記錄物的保護，在不得已的情況下，可經過所有者或管理者的同意，把指定記錄物委托給專門管理機關保存。

③ 指定記錄物的所有者或管理者可根據第2項的規定向中央記錄物管理機關申請委托保存。

④ 中央記錄物管理機關可向指定記錄物的所有者或管理者提出關於制作複制本的協助要求。

第22條(記錄物的廢棄) 公共機關如果要廢棄記錄物，要依據總統令事先經過有關記錄物管理機關的審查。

第四章 記錄物管理的標準化及專門化

第23條(保存設施及裝備) 爲了記錄物的安全保存，記錄物管理機關應根據總統令規定的基準進行保存設施及裝備的配備。

第24條(記錄物管理的標準化) ① 記錄物管理機關在將記錄物用微型膠卷和電子媒體進行保存時，爲了和中央記錄物管理機關進行相互流通和活用，應依據中央記錄物管理機關規定的基準進行管理。

② 中央記錄物管理機關可以規定需長期保存的記錄物統一使用的材料，筆記具等的規格。

第25條(記錄物管理專門要員) ① 爲了記錄物的體系化，專門化的管理，記錄物管理機關應配置專門的記錄物管理人員。

② 關於記錄物管理專門要員的資格及有關注意事項依國會規則，大法院規則，憲法裁判所規則，中央選舉管理委員會規則，總統令爲準。

第五章 補充規定

第26條(國家記錄物管理委員會) ① 爲了以下各項內容的審議，在中央記錄物管理機關設立國家記錄物管理委員會。(以下簡稱“委員會”)

1. 審議關於記錄物管理的基本政策。
2. 審議與專門管理機關間的合作。
3. 其他法令規定的由委員會審議的事項。

② 委員會委員的構成由中央記錄物管理機關，特殊記錄物管理機關的領導以及行政自治部長官委托的學界及有關部門的專家組成。

③ 委員會中設委員長1人，委員長在委員中選出。

④ 關於委員會的構成，運行等有關事項依總統令規定爲準。

第27條(收入保存媒體的記錄物的原件確定) 由記錄物管理機關按總統令規定存入保存媒體的記錄物，可被確認為始原件。

第28條(委任規定) 關於此法律執行的有關事項，依國會規則，大法院規則，憲法裁判所規則，中央選舉管理委員會規則及總統令為準。

第6章 懲罰規定

第29條(罰規) 附合以下各項者處7年以下有期徒刑，或1千萬元以下罰款。

1. 無端毀損記錄物者。
2. 無端將記錄物搬運至國外者。

第30條(罰規) 附合以下各項者處3年以下有期徒刑，或5百萬元以下罰款。

1. 武端隱藏或丟失記錄物者。
2. 因重過失使記錄物完全損壞者。
3. 因故意或重過失使記錄物一部分損壞者。

第31條(罰規) 對第19條第2項，或第20條第3項的規定進行拒絕調查或妨害調查，或躲避調查時，處2年以下有期徒刑，或3百萬元以下罰款。

第32條(懈怠金)

1. 依據第21條第1項的規定，沒有進行申告者處1百萬元以下懈怠金罰款。
2. 第1項規定的懈怠金，由中央記錄物管理機關依據總統令徵收。
3. 按第2項規定，如果有對懈怠金處分不服者，可在接到處分通知30日內向中央記錄物管理機關提出異議
4. 依第2項的規定被徵收懈怠金者，在依第3項規定提出異議的時候，中央記錄物管理機關應立即向管轄法院通報。管轄法院接到通報后，按非訴訟事件程序進行裁判。
5. 在依第3項規定的期限內，沒有提出異議，又不交懈怠金者，按國稅滯納

罪徵收罰金。

附 則

①(施行日) 此法律從2000年1月1日起施行

②(經過措施) 在此法律開始執行時，已有的所有的記錄物依此法管理。